Gebrauchsanleitung

Stand 05/2025

CE 0123

1. Allgemein:

Das von Yeti entwickelte K2 MyStains System wird zur farblichen Charaktersierung keramischer Restaurationen im dentalen Bereich verwendet. Die vorliegenden Hinweise beinhalten eine Anleitung, die unbedingt eingehalten werden muss, damit eine sachgemäße Verwendung und die Einhaltung sicherer Bedingungen gewährleistet sind. Es ist unerlässlich, diese und insbesondere die Hinweise vor der ersten Verwendung von K2 MyStains Malfarben zu lesen

1.1. My Stains Set ***Farbsortiment 12x2g. Strukturmassen 4x2g. Liquid 2x50 ml***
Art. Nr. 388-0000

Grundfarben 2g.	**ST-A**	**ST-B**	**ST-C**	**ST-D**							
Art. Nr. 388-….	**-0001**	**-0002**	**-0003**	**-0004**							
Malfarben 2g	**ST-S1**	**ST-S2**	**ST-S3**	**ST-S4**	**ST-S5**	**ST-S6**	**ST-S7**	**ST-S8**	**ST-S9**	**ST-10**	**ST-S11**
Art. Nr. 388-…	**-0011**	**-0012**	**-0013**	**-0014**	**-0015**	**-0016**	**-0017**	**-0018**	**-0019**	**-0020**	**-0022**
Malfarben 2g	**ST-S13**	**ST-S14**									
Art. Nr. 388-…	**-0023**	**-0024**									
Strukturmassen 2g	**SM-B-L**	**SM-B-M**	**SM-B-D**	**SM-E**	**SG-L**	**SG-D**	**SM-N**				
Art. Nr. 388-….	**-0108**	**-0109**	**-0110**	**-0111**	**-0112**	**-0113**	**-0114**				
Glasur	**GL**				**GL-F**						
Art. Nr. 388-….	-0100 (10g)		-01002 (2g)		-0101 (10g)	-01012 (2g)					
Flüssigkeit	Standard Liquid GL					**Colors Structure Liquid LL**					
Art. Nr. 388-….	-0150 (50ml)		-0250 (250ml)			-1150 (50ml)			-1250 (250ml)		

K2 Glasurpaste GL universal	**336-0010**
K2 Glasurpaste GL univ. f.	**336-0020**
K2 Glasurspray GL	**336-0075**
K2 Glasurspray GL fluoreszierend	**336-0076**

1.2. Herstelleranschrift:

YETI Dentalprodukte GmbH, Industriestraße 3, D-78234 Engen, Deutschland
Tel. : 07733-94100 **Fax**: 07733-941022 **e-mail-adresse:** info@yeti-dental.com
www.yeti-dental.com **Zahntechnische Fragen: 07733-9410-20**

2. **K2** MyStains Pulver und Liquids sind Universalmalfarben und Glasuren zur Verarbeitung durch zahntechnischem Fachpersonal um den zahnmedizinischen Restaurationsbedarf von Patienten zu erfüllen. Pulver und Flüssigkeit sind zu einer flüssig bis pasteusen Konsistenz zu mischen. Alle gemischten Malfarben dienen zur Einfärbung der Keramik unabhängig ob einige Farbstufen heller oder dunkler gewünscht werden.
MyStains Strukturmassen sind für die Microlayering Technik entwickelt und dürfen nur auf Lithiumdisilikat oder Zir konrestaurationen verwendet weden. MyStains Systemkomponenten sind geschlossen an einem frostsicheren Ort und fern von Verunreinigungen aufzubewahren.

3. Indikation

K2 MyStains Malfarben und Glasurmassen und Standard Liquid GL sind Medizinprodukte zur Einfärbung von keramischem Werkstoffen wie Lithiumdisilikat, Zirkoniumdioxyd und Keramik mit einem WAK (25°C-500C°) von 8,6-13,3 x 10-6 xK -1.
K2My Stains Strukturmassen (bis zu einer Schichtstärke von 0,5 mm möglich) und Structur Liquid sind für leichte Dimensionskorekturen ausschließlich bei Lithiumdisilikat und Zirkoniumdioxyd Gerüstwerkstoffen zu verwenden.

3.1 Hinweise für den Gebrauch

Nur ausgebildete und erfahrene Zahntechniker bringen die für die sachgerechte Verwendung dieser medizinischen Produkte erforderlichen Voraussetzungen mit. Das Produkt K2My Stains ist ein halbfertiges Produkt und muss fachgerecht und nach bewährten Methoden weiterverarbeitet werden. Die zu bemalenden oder mit Strukturmassen aufzubauenden Keramikrestaurationen müssen absolut sauber und fettfrei sein. (Ultraschallgerät oder wasserdampfgerät)

Die vorgegebenen Brenntemperaturen müßeb eingehalten und der Brennofen kalibriert sein. Abschließend wird die mit Glasurflüssigkeit angemischte Glasurmasse oder Glasurpaste aufgetragen. Liquids vor Gebrauch gut schütteln.

3.2 Maltechnik mit Standard Liquid GL

Alle Malfarben lassen sich mit dem Standard Liquid GL zu einer **flüssig-sahnigen** Konsistenz mischen. Bitte keine Metallwerkzeuge zur Mischung verwenden. Die Anwendung erfolgt wie gewohnt. Das heißt die Farben verlaufen etwas mehr sofern die Glasur vor dem bemalen augebracht wird oder etwas weniger wenn die Glasur nach dem Malfarbenbrand aufgetragen wird. In beiden Fällen ist es schwer eine klare Struktur, wie z.B. ein Schmelzriß zu realisieren.

3.3 Brenntabellen

Brenntabelle Glasur/Malfarbenbrand für alle u.g. Keramiken (s. Punkt 3) sowie reines gesintertes Zirkon (Blanks) und monolithisches Lithiumdisilikat (gepresst)
Wenn aus blauem CAD/CAM gefräst wurde, bitte vor Glasur fertig kristallisieren

K2 My Stains All Stains and Glaze	Preheating time	Drying time	Raise of temp.	Vacuum	Firing temperature range	Holding time	Appearance
Low Fusing Ceramic (K2 LF)	480°C	4min	45°C/min	yes	750°C - 770°C	1min	shiny
High Fusing Ceramic (K2 HF)	480°C	4min	45°C/min	yes	860°C - 880°C	1min	shiny
Lithiumceramic (k2 Li)	450°C	4min	45°C/min	yes	750°C - 780°C	1min	shiny
Zirconceramic (K2 Zi)	480°C	4min	45°C/min	yes	790°C - 810°C	1min	shiny
Zirconium Dioxide (Blanks)	450°C	6min	45°C/min	yes	850°C - 950°C	1min	shiny
Lithium Disilicate (Blocs)	450°C	4min	45°C/min	yes	730°C - 760°C	1min	shiny

Die oben genannten Brennparameter sind Richtwerte, die stets dem jeweils verwendeten Ofen und der Situation des Ofens angeglichen werden. Entscheidend ist das richtige Brennresultat

3.4 Maltechnik und Microlayering mit Structur Liquid LL

Alle Malfarben sowie alle Strukturmassen lassen sich mit dem StructureLiquid LL zu einer **honigartigen-pasteusen** Konsistenz mischen. Bitte keine Metallwerkzeuge zur Mischung verwenden. Die Anwendung erfolgt in kleinen Schritten, ggf. mit mehreren Bränden.. Die Farben erzeugen beim Bemalen eine klare und intensive Struktur. Ein Schmelzriß ist wesentlich einfacherr zu realisieren. **Nach** den Malfarbenbränden werden die Strukturmassen aufgebracht und gem. nachfolgenden Brenntabellen gebrannt. Die Schichtstärke der gebrannten Strukturmasse darf 0,5 mm nicht überschreiten.
Spezielle Malpinsel aus dem Sortiment Caramista V sind aufgrund der Haarlänge und Haarfestigkeit sehr zu empfehlen.
Mit den Strukturmassen können somit zu diesem Zeitpunkt bukkal, noch kleinere dimensionale Veränderungen an den Lithiumdisilikat oder Zirkoniumdioxid Restaurationen vorgenommen werden. Sie können nicht auf andere Verblendkeramiken aufgebracht werden.

Das Brennergebnis weist bereits nach dem 1. Brand ein „Selbstglaze-Effekt“ auf, sodass optimalerweise kein weiterer Glanzbrand an den Strukturmassen erforderlich ist. Der Glanzgrad kann aber entsprechend der Situation auch durch Anpassen der Brenntemperatur (+/- 5°C) und/oder durch mechanische Politur eingestellt werden.
Unglasierte Bereiche müssen mit Glasurmasse behandelt und gebrannt werden.
Je nach Erfordernis kann auch ein weiteres Mal Material aufgetragen und bei gleicher Temperatur gebrannt werden.

Brenntabelle auf Zirkoniumdioxid für K2 MyStains Structure							
Vorheizen	*Trockenzeit*	*Schließzeit*	*Steigrate*	*Vakuum*	*Brenntemperatur.*	*Haltezeit*	*Langzeit-abkühlung*
430°C	*3min**	*3min**	*40°C*	*100%*	*815°C*	*1min*	*0-6min***
**bei maximaler Schichtstärkenauftrag von 0,5mm, auf jeweils 5min verlängern*							
*** bei massiven Restaurationen bis zu 6min Langzeitabkühlung*							

Brenntabelle auf Lithiumdisilikat (gepresst oder kristallisiert) für K2 MyStains Structure							
Vorheizen	*Trockenzeit*	*Schließzeit*	*Steigrate*	*Vakuum*	*Brenntemperatur*	*Haltezeit*	*Langzeit-abkühlung*
430°C	*3min**	*3min**	*40°C*	*100%*	*775°C*	*1min*	*0min*
**bei maximaler Schichtstärkenauftrag von 0,5mm, auf jeweils 5min verlängern*							

Die oben genannten Brennparameter sind Richtwerte, die stets dem jeweils verwendeten Ofen und der Situation des Ofens angeglichen werden. Sollten mehrere Malfarbenbrände erforderlich sein, kann die Brenntemperatur leicht abgesenkt werden.
Entscheidend ist das richtige Brennresultat.

4. Hinweise zur Lagerung

K2 MyStains Pulver und Flüssigkeiten müssen nach der Entnahme umgehend wieder verschlossen werden und können verwendet werden, bis das Produkt völlig aufgebraucht ist. Eine Sichtkontrolle ider Malfarben und Strukturmassen ist gelegentlich durchzuführen um Farbvermischungen zu verhindern oder kontaminierte Farben zu entsorgen. Die generelle Lagerung kann frostfrei, bei Raumtemperaturen von 4-28°C erfolgen.
Vor dem Einsetzen des Zahnersatzes in den Mund muss gemäß guter klinischer handwerklicher Praxis eine Reinigung erfolgen.

5. Kontraindikation

K2 MyStains Structure dürfen nicht für Keramikmassen verwendet werden, welche nicht unter Punkt 3 genannt sind.
Keiner der Systemkomponenten darf mit Wasser angemischt werden oder mit Wasser in Berührung kommen.
Keine Verwendung der MyStains Komponenten sofern eine Unverträglichkeit gegenüber enthaltenen Bestandteilen besteht. Keine Verwendung von MyStains Structure, wenn Schichtstärken über 0,5 mm aufgetragen werden müßten und der Übergang von Gerüstmaterial zum Structurematerial im funktionellen Bereich liegen würde. MyStains Structure nicht ohne vorherigen Wash.- bzw. Stainbrand auf das Gerüstmaterial aufbringen

6. Sicherheitshinweise

Bitte lesen sie hierzu entsprechende Stellen im Sicherheitsdatenblatt und beachten sie landesübliche Vorschriften (EC) Nr. 1272/2008) der Konformitätserklärung. Insbesondere ist auf die Vermeidung zur Inhalation von Keramikstaub während der Verarbeitung zu achten. (z.B. Schutzmasken)

7. Garantie

Auf K2 My Stains Malfarben, Strukturmassen und Flüssigkeiten wird eine Garantie gemäß Haltbarkeitsdatum auf Herstellungsfehler aufgrund von Materialfehlern gewährt.

Die Garantie entfällt bei:
- unsachgemäßer Nutzung bzw. Nichtbeachtung der in dieser Beschreibung angegeben Hinweise,
- nicht konformer Lagerung oder bei Austrocknung der K2 My Stains Flüssigkeiten
- höherer Gewalt oder einem Transportschaden am gelieferten Paket, für den gegenüber dem Transportunternehmen keine Vorbehalte geltend gemacht wurden.

Im Rahmen der Garantie liefert Yeti Dentalprodukte GmbH kostenfreien Ersatz für das nahzu unverbrauchte und noch flüssige Liquid. Bedingung hierfür ist die Rücksendung der defekten Teile zum Zwecke einer Analyse.

Ein weiterer Schadenersatz ist ausgeschlossen.

7.1 Kundendienst:

Bei eventuellen Problemen im Zusammenhang mit der Verarbeitung oder Verbesserungsvorschlägen empfehlen wir Ihnen, die Losnummer zu notieren und mit Yeti Dentalprodukte GmbH Kontakt aufzunehmen.

7.2 Entsorgung

Nach dem Bemalen der Restauration oder dem Einsetzen des Zahnersatzes in den Mund ist das Produkt wie medizinischer Sondermüll zu handhaben. Bitte beachten sie die Ihre Landes,- Bundes.- und regionalen Vorschriften.

8. Zur Beachtung

Alle gesetzlich gültigen Bestimmungen zur Bestellung, Verarbeitung und Entsorgung sind zu berücksichtigen

9. Physikalische und chemische Zusammensetzung

	Eigenschaften	Maßeinheit	Wert	Norm
	Wärmeausdehnungskoeffizient (25-500°)	10-6 xK-1	7,5-8,5	-
	Glastransformationspunkt	°C	540/550 ± 20	-
	Löslichkeit	µm/cm^2	20-38	<100-max.100
	Biegefestigkeit	MPa	65	>50
	Mittlere Korngröße	D90% (Ym)	45	-
	Klassifizierung: Dental Cerarmics Type I			
	Die getesteten Materialien entsprechen der Norm EN ISO 9693:2019 and 6872:2019. Die angegeben technischen bzw. physikalischen Werte beziehen sich auf jeweils hausintern hergestellte Proben und die dort befindlichen Messinstrumente.			

9.1 Nebenwirkungen/Meldungen

Unerwünschte Nebenwirkungen sind nicht bekannt !

Wenn Sie sich einer unerwünschten Wirkung, Reaktion oder ähnliche Vorkommnisse bewusst werden, die durch die Verwendung dieses Produktes hervorgerufen wurden, einschließlich derer, die nicht in der Gebrauchsanweisung aufgeführt sind, melden Sie diese bitte direkt über die entsprechende Meldebehörde, indem Sie die richtige Behörde Ihres Landes zugänglich über den Link auswählen https://ec.europa.eu/health/md_sector/contact_en
Sowie auf unserer internen E-Mailadresse: info@yeti-dental.com
Auf diese Weise tragen Sie dazu bei, die Sicherheit dieses Produktes zu verbessern.

9.2 Restrisiko

Mögliche Komplikationen und Restrisiken für Malfarben und Glasuren generell und nicht spezifisch für unsere Materialien sind:

- Bruch oder Abplatzungen/Ablösen der Bestandteile/keramischen Arbeit und ggf. Verschlucken der Bestandteile
- Plaqueablagerungen
- Parodontitis
- Randspalten allg. und im Übergangsbereich der keramischen Arbeit
- Schleimhautreizungen
- Unverträglichkeit und Allergiepotenzial

Diese Risiken sind dem Patienten durch das Fachpersonal (z.B. zahnmedizinisches Personal) zu kommunizieren.

Chemical composition	Wt% Stains	Wt% Structure
SiO_2	55-65 %	65-72%
Al_2O_3	7-8 %	8-10%
K_2O	11-13%	5-6%
Na_2O	10-13%	10-12%
CaO	2-5%	4-6%
Li_2O	---	<1%
BaO	2-5%	0,5-1,5%
CeF_3	<1%	<1%

10. Symbole

	Hersteller
CH-REP	**Bevollmächtigte Person Schweiz**
	CE Zeichen
	FOR DENTAL PROFESSIONALS ONLY (USA)
	Nicht steriles Produkt
	Katalognummer
	Chargennummer
	Herstelldatum
	Verwendbar bis
	Medizinprodukt
	Gebrauchsanweisung beachten
	Nicht wiederverwendbar
	UDI-Zeichen
	HIBC-Zeichen

11. Verpackung und Inhalt

Artikelnummer		Bezeichnung	Inhalt
388-0001		K2 MyStains ST-A	2 g
388-0002		K2 MyStains ST-B	2 g
388-0003		K2 MyStains ST-C	2 g
388-0004		K2 MyStains ST-D	2 g
388-0011		K2 MyStains ST-S1,white	2 g
388-0012		K2 MyStains ST-S2, honey	2 g
388-0013		K2 MyStains ST-S3, orange	2 g
388-0014		K2 MyStains ST-S4, beige	2 g
388-0015		K2 MyStains ST-S5, caramel	2 g
388-0016		K2 MyStains ST-S6, darkbrown	2 g
388-0017		K2 MyStains ST-S7, brickred	2 g
388-0018		K2 MyStains ST-S8, skyblue	2 g
388-0019		K2 MyStains ST-S9, grey	2 g
388-0020		K2 MyStains ST-S10, royalblue	2 g
388-0022		K2 MyStains ST-S12, Illusion violet	2 g
388-0023		K2 MyStains ST-S13, uni red	2 g
388-0024		K2 MyStains ST-S14, uni gingiva	2 g
388-0100		K2 MyStains Glaze Powder GL	10 g
388-0101		K2 MyStains Glaze Powder GL-F (fluorescent)	10 g
388-0108		K2 MyStains Structure Body SM-B-light	2 g
388-0109		K2 MyStains Structure Body SM-B-medium	2 g
388-0110		K2 MyStains Structure Body SM-B-dark	2 g
388-0111		K2 MyStains Structure Enamel SM-E	2 g
388-0112		K2 MyStains Structure Gingiva light SG-L	2 g
388-0113		K2 MyStains Structure Gingiva dark SG-D	2 g
388-0114		K2 MyStains Structure neutral SM-N	2 g
388-0150		K2 MyStains Glaze Standard Liquid GL	50 ml
388-0250		K2 MyStains Glaze Standard Liquid GL	250 ml
388-1150		K2 MyStains Colors-Structure Liquid LL	50 ml
388-1250		K2 MyStains Colors-Structure Liquid LL	250 ml

Artikelnummer		Bezeichnung	Inhalt
315-3000		CARAMISTA -V- Paint Brush No. 00 for ceramic	2 Stück
315-3001		CARAMISTA-V-Paint-Brush No.0 for ceramic	2 Stück
315-3002		CARAMISTA-V-Paint-Brush No.1 for ceramic	2 Stück
315-4000		CARAMISTA-V-Opaquer/Bonder Brush for ceramic	2 Stück